



Zweite Generation QMotion®

Motorisiertes Rollo

Fehlerbeseitigung und FAQ

20.11.2012

AN DEN KUNDEN

Es ist unser Ziel, Ihnen ein qualitativ hochwertiges Produkt zur Verfügung zu stellen, welche unsere hohen Maßstäbe für Innovation, Schönheit und Einfachheit gerecht werden. Um das zu schaffen, haben wir unser automatisiertes QMotion® Rollo der zweiten Generation auf den Markt gebracht, um Ihnen eine großartige Beschattungserfahrung zu gewährleisten. Dieses Design hat viele Merkmale, welche Sie bemerkten oder nicht bemerken und welche Ihr Rollo noch verlässlicher und für unsere künftigen Entwicklungspläne bereit macht.

Wenn dies Ihr erster Kauf von QMotion® Rollos ist, laden wir Sie ein, sich eine erste Installationsbeschreibung anzusehen, welche sich unter folgender Adresse befindet: <http://qmotionshades.com/support.php>

QMotion® Kundenservice

Kontaktieren Sie uns Montag – Freitag 8:00 – 17:00 (in U.S. Zeit)

1-877-849-0607

Wie unterscheidet man zwischen QMotion® Rollos der ersten und zweiten Generation.

Erste Generation

1. Die Fernbedienung hat ein weißes oder durchsichtiges Schild auf der Rückseite.
2. Die Batterien können nur gewechselt werden, indem das gesamte Rollo vom Träger abgenommen und das Batteriefach aus der Seite des Rollos, welches mit "ZIEHEN, UM BATTERIEN ZU WECHSELN" beschriftet ist, herausziehen.
3. Das Rollo wird nicht auf den 2-Knopf Druck reagieren (Seite 7).
4. Batterie-Wechsel-Modus **wird nicht** funktionieren (Seite 10)

Zweite Generation

1. Die Fernbedienung hat einen blauen Aufkleber auf der Rückseite.
2. Bei diesem Rollo kann man die Batterien aus der Welle entfernen, indem man das Rollo im Batterie-Wechsel-Modus ganz aufrollt und die Batterienabdeckung samt Batterien entfernt (Seite 10).
3. Das Rollo **wird** auf den 2-Knopf Druck reagieren (Seite 7).

Inhaltsverzeichnis

Wie lerne ich eine neue Position an?	6
Wie lerne ich eine neue Fernbedienung an/füge ich eine neue Fernbedienung hinzu?.....	7
Nutzen Sie eine angelernte Fernbedienung	7
Nutzen Sie einen 2-Knopf Druck.	7
Das ist eine Methode, um eine neue Fernbedienung anzulernen, ohne vorher bereits eine andere angelernt zu haben oder das Rollo neu zu starten.....	8
Neustart	8
Wie lerne ich eine Fernbedienung ab/lösche ich eine Fernbedienung?	9
Wie kann ich an meinem Rollo ziehen?	9
Ein Micro-Ziehen lässt das Rollo in die nächst höhere Position fahren.....	9
Ein kurzes Ziehen schickt das Rollo in die OBERSTE POSITION	9
Ein langes Ziehen bewirkt, dass das Rollo in der Position bleibt, in der es nach dem Ziehen ist. ...	9
Wie führe ich die Rückstellung der Anlage durch?	10
Wie stelle ich das obere Limit ein (obere Position, Höhepunkt, Endanschlag)?	10
Wie gebe ich den Batterie-Wechsel-Modus ein?	10
Wie wecke ich mein Rollo aus dem Versand/Liefer-Schlaf-Modus auf?	11
Einer der Knöpfe funktioniert nicht.	11
Ich habe mein Rollo gerade eben bekommen und es reagiert nicht auf meine Fernbedienung. Das Ziehen daran funktioniert ebenso nicht. Nach einer Weile bewegt sich das Rollo selbstständig nach oben und ich habe mit meiner Fernbedienung immer noch keine Kontrolle darüber.	12
Mein Rollo reagiert nicht auf die Fernbedienung. Aber es bewegt sich, wenn ich daran ziehe.	12
Lernen Sie eine neue Fernbedienung an	12
Neustart	13
2-Knopf-Druck.....	13
Das Rollo lernt die Fernbedienung nicht an	13
Mein Rollo bewegt sich, ohne dass ich einen Knopf drücke.....	14
Unerwünscht angelernte Fernbedienung.....	14
Betriebsstörung der Fernbedienung.....	14
Rogue Device	14

Timer-Fernbedienung	15
Ich habe versucht, mein Rollo vom Liefer-Schlaf-Modus aufzuwecken, aber es hat auf keine Fernbedienung reagiert. Außerdem hat es nach einiger Zeit immer noch keinen Endanschlag gefunden. Es sitzt erst an der gewünschten Stelle, nachdem ich daran gezogen habe.....	15
Das Rollo muss neu gestartet werden.....	15
ESD (Electrostatic Discharge - Elektrostatische Entladung).....	15
Die Untergrenze meines Rollos liegt bei 6-8 Zoll. Was ist passiert?.....	16
Mein Rollo bewegt sich nicht hoch genug zur UNTEREN GRENZE. Es hält bei 6-8 Zoll an.....	16
Ich versuche, den Batterie-Wechsel-Modus einzugeben, aber das Rollo hat sich bewegt, bevor ich auf die Leiter klettern konnte, um die Batterie zu wechseln.....	16
Eine (oder mehrere) meiner voreingestellten Positionen befinden sich sehr nahe am OBERSTEN ENDE und ich habe meine untere Grenze geändert. Sie haben sich nicht neu konfiguriert, nachdem ich das tat.....	17
Eine (oder mehrere) meiner Voreinstellungen befinden sich auf der selben Position wie meine Untergrenze.....	17
Eine (oder mehrere) meiner Voreinstellungen passen sich nicht automatisch an, wenn meine Untergrenze verändert wird.....	18
Manchmal, wenn mein Rollo sich am OBERSTEN ENDE befindet, fährt es RUNTER zur untersten Voreinstellung (oder 75%) und stoppt.....	18
Mein Rollo lässt sich nur schwer ziehen und es will einfach nicht in den Lernmodus übergehen.....	19
Bremsen schaltet sich nie aus.....	19
Das Rollo muss weiter als normalerweise nach unten gezogen werden.....	19
Mein Rollo reagiert nur bedingt. Ich kann es nicht stoppen, wenn es sich bewegt.....	20
RF Lärm in der Umgebung	20
Objekt-Sperrsignal	20
Das Rollo verliert Energie.....	20
Ich ziehe an meinem Rollo, nachdem es weiterläuft, aber es RUFT NICHT den Lernmodus auf.....	20
Das Rollo wurde gekürzt.....	20
Zu schnell gezogen.....	21
Größere Saumleiste	21
Mein Rollo lässt sich nur in eine Richtung bewegen.....	21

Wie kann ich eines meiner Rollos an die anderen Rollos in einer Reihe anpassen?	22
Wie kann ich das ALL-Programm oder Programm 7 meiner Rollos löschen?.....	23
I habe meine Fernbedienung verloren und möchte.....	23
Mein Rollo bewegen	23
Fügen Sie eine neue Fernbedienung hinzu	23

Wie lerne ich eine neue Position an?

1. Mit einer angelernten Fernbedienung setzen Sie das Rollo an die zu verändernde Position.

Beispiel: Fahren Sie das Rollo an die unterste Position, indem Sie auf den Knopf „runter“ drücken.

2. Drücken und halten Sie den Knopf für die entsprechende Position etwa 5 Sekunden, bis das Rollo, was eingestellt werden soll, LÄUFT.

Beispiel: Drücken Sie den Knopf „runter“ für 5 Sekunden.

3. Sobald das Rollo nicht mehr LÄUFT, ZIEHEN Sie das Rollo, welches eingestellt werden soll, um 5 Zoll oder eine komplette Wellenumdrehung. Bei jedem Zug weniger wird das Rollo nicht in den Lernmodus versetzt. Lassen Sie alle anderen Rollos unangetastet.

Profi-Tipp: Je nach dem, auf welcher Position das passiert, wird das Rollo entweder auf- oder abwärts-LAUFEN. Das ist normal.

4. Die Rollos befinden sich nun im Lernmodus und der Knopf für diese Position ist nun funktionsunfähig.

Beispiel: Wenn es sich ganz unten befindet, wird der RUNTER-Knopf nicht mehr funktionieren.

a. Ziehen am Rollo funktioniert auch nicht mehr.

b. Wenn das Rollo noch auf diesen Knopf reagiert, befindet es sich nicht im Lernmodus und der Prozess muss wiederholt und weitergezogen werden, um sicherzustellen, dass der Lernmodus aktiviert ist.

5. Derselbe Knopf für diese Position kann nun gedrückt werden und alle Rollos, an welches nicht gezogen wurde, fahren auf diese Position. Das Rollo (die Rollos) können nun so eingestellt werden, dass sie, wenn nötig, auf die anderen passen.

Beispiel: Drücken Sie den Knopf RUNTER. Sich nicht im Lernmodus befindliche Rollos werden reagieren.

6. Wenn alle Einstellungen gemacht worden, halten Sie den entsprechenden Knopf für die Position etwa 5 Sekunden lang, bis das Rollo anfängt, nach oben zu fahren. Die Position wird nun geändert werden.

a. Die sich nicht im Lernmodus befindlichen Rollos zu den Zeitpunkt laufen.

Ziehen Sie nicht an ihnen. Das ist normal. Es können alle Knöpfe gedrückt werden, um die Rollos, welche LIEFEN, auf eine neue Position zu bewegen, sodass sie nicht darauf warten, gezogen zu werden.

Profi-Tipp: Das Rollo (die Rollos), welche(s) nach dem Lernmodus nach oben fährt(fahren), wird (werden) nicht auf die Fernbedienung reagieren, bis ein Hardstop durchgeführt wurde.

Profi-Tipp: Nachdem das Rollo läuft, kann es 30 Sekunden später gezogen werden, um es in den Lernmodus zu versetzen. Nach 30 Sekunden wird das Rollo nicht in den Lernmodus schalten, wenn es gezogen wird und in den Normalmodus zurückkehren.

Wie lerne ich eine neue Fernbedienung an/füge ich eine neue Fernbedienung hinzu?

Nutzen Sie eine angelernte Fernbedienung

1. Lassen Sie das Rollo mit einer angelernten Fernbedienung in die OBERSTE Position fahren, indem Sie den OBEN-Knopf drücken.
2. Nachdem das Rollo aufgehört hat, sich zu bewegen und OBEN stehenbleibt, halten Sie den OBEN-Knopf etwa 5 Sekunden gedrückt, bis das Rollo anfängt, sich zu bewegen.
3. Lassen Sie den OBEN-Knopf wieder los.
4. Das Rollo wird auf die 75%-Position oder die niedrigste voreingestellte Position fahren.
5. Ziehen Sie das Rollo etwa 5 Zoll nach unten, um den Fernbedienung-Lernmodus hinzuzufügen/zu entfernen.

Profi-Tipp: An großen Rollo muss länger gezogen werden aufgrund des größeren Stoffes auf der Welle und dem größeren Durchmesser. Der Zug zum Lernmodus muss länger sein als 1/3 der Wellenrotation. Um sicher zu gehen, ziehen sich mind. 6 Zoll am Rollo.

6. Halten Sie den OBEN-Knopf auf der Fernbedienung, welche hinzugefügt werden soll, etwa 5 Sekunden lang gedrückt, bis das Rollo sich bewegt. Das Rollo wird ganz nach oben fahren und den Lernmodus verlassen.
7. Die Fernbedienung ist jetzt auf das Rollo angelernt und kann genutzt werden, um es zu steuern. Wenn das Rollo nicht auf die neue Fernbedienung reagiert, wiederholen Sie den Prozess.

Nutzen Sie einen 2-Knopf Druck.

Das ist eine Methode, um eine neue Fernbedienung anzulernen, ohne vorher bereits eine andere angelernt zu haben oder das Rollo neu zu starten.

1. Ziehen Sie am Rollo, **sodass es nach ganz oben fährt**. Dies können 2 lange Züge, 1 kurzer Zug oder wiederholte kurze Züge sein, bis das Rollo das obere Ende erreicht.
2. Nutzen Sie **NUR** ein **USB oder Mehrkanal**-Fernbedienung, halten Sie den OBEN-Knopf gedrückt, dann den UNTEN-Knopf, gemeinsam etwa 15 Sekunden, bis das Rollo wieder nach unten fährt.
3. Das Rollo wird auf 75% oder die niedrigste voreingestellte Position fahren.
4. Wenn das Rollos stoppt, ziehen Sie es über 5 Zoll oder eine ganze Wellenumdrehung nach unten. Wenn Sie sich über die nötige Entfernung unsicher sind, ziehen Sie mehr als 6 Zoll am Rollo. Das wird sicher als Zug erkannt.
5. Das Rollo befindet sich nun für 5 Minuten im Lernmodus, um Fernbedienung hinzuzufügen, oder zu entfernen.
6. Halten Sie den OBEN-Knopf auf der Fernbedienung etwa 5 Sekunden gedrückt, bis das Rollo sich wieder bewegt.
7. Die neue Fernbedienung ist nun angelernt und da Rollo hat den Lernmodus verlassen.

Neustart

1. Nehmen Sie den Batteriewechsel (Seite 10) vor, um den Strom abzuschalten.
 - Wenn es ein QMotion® Low Voltage-Produkt ist, muss das Rollo aus der Steckdose gezogen werden.
2. Nehmen Sie den Batteriedeckel und die erste Batterie komplett raus.
3. Wackeln Sie am Rollo, während es in die Träger eingehängt wird, um sicherzustellen, dass das Rollo sich in Grundstellung bringt oder drücken Sie einen Knopf auf einer Fernbedienung. Gehen Sie sicher, dass Sie in der „Zugrichtung“ wackeln, so wie das Rollo sich normalerweise bewegt.
4. Legen Sie die Batterien wieder in das dafür vorgesehene Fach zurück und setzen Sie den Deckel wieder auf.
 - Wenn es ein QMotion® Low Voltage-Produkt, stecken Sie das Rollo wieder in die Steckdose.
5. Halten Sie den OBEN-Knopf mind. 5 Sekunden gedrückt, bis das Rollo wieder nach oben fährt.
6. Die Fernbedienung ist nun angelernt und das Rollo hat den Lernmodus verlassen.

Wie lerne ich eine Fernbedienung ab/lösche ich eine Fernbedienung?

1. Fahren Sie das Rollo mit der unerwünschten Fernbedienung in die oberste Position, indem sie den OBEN-Knopf drücken.
2. Nachdem das Rollo aufgehört hat sich zu bewegen und in der obersten Position ruht, drücken und HALTEN Sie den OBEN-Knopf 5 Sekunden lang, bis das Rollo anfängt, sich zu bewegen.
3. Lassen Sie den OBEN-Knopf wieder los.
4. Das Rollo wird auf 75% oder die niedrigste voreingestellte Position fahren.
5. Ziehen Sie das Rollo über 5 Zoll oder eine ganze Wellenumdrehung nach unten, um Hinzufügen/ Löschen in den Fernbedienung-Lernmodus einzugeben.

Profi-Tipp: Große Rollos müssen weiter nach unten gezogen werden, aufgrund der erhöhten Stoffmenge auf der Welle und dem größeren Wellendurchmesser. Das Ziehen zur Aktivierung des Lernmodus muss länger als 1/3 einer Wellenumdrehung sein. Um sicher zu sein, ziehen sie das Rollo mindestens 5 Zoll nach unten.

6. Drücken und HALTEN Sie den **UNTEN**-Knopf auf der ungewünschten Fernbedienung etwa 5 Sekunden lang, bis das Rollo anfängt, sich zu bewegen.
7. Nun ist die Fernbedienung abgelernt/gelöscht. Wenn das Rollo immer noch auf die neue Fernbedienung reagiert, wiederholen Sie den Prozess.

Wie kann ich an meinem Rollo ziehen?

..... Nehmen Sie die untere Leiste und ziehen Sie diese nach unten

Ein Micro-Ziehen lässt das Rollo in die nächst höhere Position fahren. Dieses Ziehen entspricht 1 Zoll oder 1/6 der ganzen Wellenumdrehung.

Ein kurzes Ziehen schickt das Rollo in die OBERSTE POSITION. Dieser Zug beträgt etwa 1 bis 2 Zoll oder zwischen 1/6 und 1/3 einer Wellenumdrehung.

Ein langes Ziehen bewirkt, dass das Rollo in der Position bleibt, in der es nach dem Ziehen ist. Dies entspricht einem Ziehen über 2 Zoll oder über 1/3 einer Wellenumdrehung. Wenn Sie im Abstand von 10 Sekunden zweimal nacheinander am Rollo ziehen, fährt es in die oberste Position.

Wie führe ich die Rückstellung der Anlage durch?

Rückstellung der Anlage durch 10 Sekunden langes Drücken auf den OBEN-Knopf

1. Lassen Sie das Rollo mit einer angelernten Fernbedienung in die OBERSTE POSITION fahren.
2. **Drücken und halten Sie den OBEN-Knopf** auf der **angelernten Fernbedienung** und **lassen Sie nicht los**, bis das Rollo anfängt, sich zu bewegen.
3. Nach etwa 5 Sekunden wird das Rollo beginnen, sich in die unterste Position bzw. 75% zu bewegen, um das Eingeben des Fernbedienungsmodus Hinzufügen/Löschen vorzubereiten.
4. Nach etwa ZEHN Sekunden wird das Rollo auf die nach Werkseinstellung untere Grenze fahren. After about TEN seconds the shade will travel to the Factory.
 - a. Diese befindet sich bei etwa 16 Zoll oder zwei Wellenumdrehungen von der OBERSTE POSITION aus gesehen. Der Abstand kann mit Stoffdicke und Wellendurchmesser variieren.
5. **Lassen Sie den Knopf der Fernbedienung wieder los.**
6. Sobald das Rollo STOPPT, ziehen Sie es über 5 Zoll, um alle Rollos zurückzusetzen und alle Fernbedienungen zu löschen.
7. Das Rollo befindet sich 1 Minute lang im Lernmodus, um Fernbedienungen hinzufügen zu können. Danach muss das Rollo entweder:
 - a. gezogen werden, um einen Endanschlag zu finden und einen 2-Knopf-Druck durchzuführen, um eine neue Fernbedienung anzulernen, oder
 - b. neugestartet werden für EINE Minute lang den Fernbedienung-Lernmodus einzugeben.

Wie stelle ich das obere Limit ein (obere Position, Höhepunkt, Endanschlag)?

Die Höchstgrenze des Rollos kann nicht eingestellt werden. Das Rollo ist programmiert, um einen Endanschlag zu finden und dann etwa 5 Grad herunterzufahren, um Druck auf den Stoff freizugeben. Die Position, die das Rollo am Endanschlag einnimmt, ist auch dessen Höchstgrenze.

Wenn Sie das Rollo mit der Hand an einer niedrigeren Position stoppen, hat dies nicht zur Folge, dass diese für immer als neue Obergrenze verwendet werden muss. Nach jedem 50sten Drücken des OBEN-Knopfes zur Nachkalibrierung, erlangt das Rollo eine neue obere Grenze. Die obere Grenze wird immer wieder auf die Endanschlag-Position zurückgesetzt.

Wie gebe ich den Batterie-Wechsel-Modus ein?

(HINWEIS: Dies ist nicht möglich bei einem QMotion® Low-Voltage-Produkt)

1. Ziehen Sie das Rollo über den unteren Endpunkt hinaus.

2. Das Rollo sollte sich bis an die UNTERE GRENZE bewegen.
3. Ziehen Sie das Rollo 6 Zoll über die UNTERE GRENZE hinaus.
4. Das Rollo sollte bis zur niedrigsten Einstellung aufrücken (75%).
5. Nachdem das Rollo aufhört, sich zu bewegen, ziehen Sie es wieder über die UNTERE GRENZE hinaus.
6. Das Rollo sollte aufhören, vom Ziehen an diesem Punkt nach oben zu fahren.
7. Ziehen Sie das Rollo nach unten, bis die Batterien ausgestellt sind.
8. Entfernen Sie Batterieabdeckung und Batterien.

Wie wecke ich mein Rollo aus dem Versand/Liefer-Schlaf-Modus auf?

Der Versand/Liefer-Schlaf-Modus ist ein niedriger Energie-Status, durch welchen das Rollo den Kunden mit so viel Akkulaufzeit wie möglich erreicht. Dieser Modus ermöglicht dem Kunden oder Installateur eine schnelle und einfache Ersteinrichtung des Rollos. Der Liefer-Schlaf-Modus besteht aus dem Ausdrehen und langsamen Laufens des RF-Receivers, um Energie zu sparen. Das Rollo wacht erst auf, wenn der Benutzer daran zieht.

(**HINWEIS:** Dies ist nicht möglich bei einem QMotion® Low-Voltage-Produkt. Alle Low-Voltage Produkte werden sich eine Minute lang im Lernmodus befinden, sobald Strom angelegt wird.)

1. Installieren Sie das Rollo auf den Trägern.
2. Ziehen Sie das Rollo über 5 Zoll oder eine ganze Wellenumdrehung nach unten.
3. Dies wird das Erwachen des Rollos auslösen.
 - a. Das Rollo wird den RF-Receiver anschalten.
4. Das Rollo befindet sich jetzt im Lernmodus, um innerhalb EINER Minute Fernbedienungen hinzufügen/ löschen zu können.
5. Drücken Sie den OBEN-Knopf auf einer angelernten Fernbedienung **oder** drücken und HALTEN Sie den OBEN-Knopf auf einer ungelerten Fernbedienung 5 Sekunden lang, um sie anzulernen.
 - a. Das Rollo benötigt/erfordert keine vorher angelernte Fernbedienung. Die Fernbedienung kann während des Prozesses angelernt werden, um einen einfachen Aufbau zu unterstützen.
6. Das Rollo wird sich bewegen, um einen Endanschlag zu suchen, wenn es eine angelernte Fernbedienung erkennt oder eine neue Fernbedienung anlernt.
7. Das Rollo ist jetzt bereit für einen normalen Betrieb.

Einer der Knöpfe funktioniert nicht.

Das Rollo befindet sich im Lernmodus für eine der programmierbaren Positionen. Das Ziehen am Rollo sollte nicht funktionieren.

Möglichkeit 1: Um das Rollo in die gewünschte Position zu bringen, ziehen Sie daran oder bewegen Sie es mittels der Fernbedienung. Halten Sie den nicht funktionierenden Knopf etwa 5 Sekunden lang gedrückt, bis sich das Rollo zur gewünschten Position hin bewegt

Möglichkeit 2: Lassen Sie das Rollo 5 Minuten lang allein, ohne daran zu ziehen oder es mit der Fernbedienung zu bewegen. Dadurch sollte es selbstständig den Lernmodus verlassen.

Ich habe mein Rollo gerade eben bekommen und es reagiert nicht auf meine Fernbedienung. Das Ziehen daran funktioniert ebenso nicht. Nach einer Weile bewegt sich das Rollo selbstständig nach oben und ich habe mit meiner Fernbedienung immer noch keine Kontrolle darüber.

Das Rollo befindet sich vermutlich im Liefer-Schlaf-Modus. Dies ist eine Funktion, um die Batterie beim Versand des Rollos zu schonen und den Installationsprozess zu vereinfachen. Möglicherweise ist die Fernbedienung auch noch nicht angelernt und muss erst angelernt werden.

1. Ziehen Sie das Rollo 5 Zoll oder um eine ganze Wellendrehung nach unten (im Zweifelsfall ziehen Sie es weiter). Dadurch wird sich das Rollo einschalten und sich eine Minute lang im Fernbedienung-Lernmodus befinden.
2. Drücken und halten Sie den OBEN-Knopf 5 Sekunden lang auf der Fernbedienung, die angelernt wird, bis sich das Rollo bewegt.
3. Lassen Sie den Knopf wieder los.
4. Die Fernbedienung ist nun für das Rollo eingerichtet.

Wenn dies ein QMotion® Low-Voltage-Produkt ist, dann versichern Sie sich, dass das Rollo angeschlossen ist und ziehen Sie "Wie lerne ich eine neue Fernbedienung an/ füge ich eine neue Fernbedienung hinzu?" (Seite 7) zu Rate. Beziehen Sie sich außerdem auf das Anlernen einer neuen Fernbedienung durch einen Neustart.

Mein Rollo reagiert nicht auf die Fernbedienung. Aber es bewegt sich, wenn ich daran ziehe.

Lernen Sie eine neue Fernbedienung an

Das Rollo muss durch einen Neustart oder eine Werkseinstellungszurücksetzung aus dem Lernmodus genommen werden. Durch die Batterie-Wechsel-Funktion

(Seite 10) muss das Rollo neu gestartet werden, um eine neue Fernbedienung anzulernen, oder verwenden Sie einen 2-Knopf-Druck. (Seite 7)

Neustart

1. Nehmen Sie den Batteriewechsel (Seite 10) vor, um den Strom abzuschalten.
 - Wenn es ein QMotion® Low Voltage-Produkt ist, muss das Rollo aus der Steckdose gezogen werden.
2. Wackeln Sie am Rollo, um sicherzustellen, dass die Energie vollkommen entleert ist, oder drücken Sie einfach nur einen Knopf auf der Fernbedienung.
3. Verwenden Sie die Batterien und den Batteriedeckel erneut.
4. Das Rollo befindet sich eine Minute lang im Lernmodus.
5. Drücken und Halten Sie den OBEN-Knopf, um die Fernbedienung anzulernen.
6. Die Fernbedienung ist jetzt angelernt.

2-Knopf-Druck

1. Führen Sie einen 2-Knopf-Druck durch (Seite 7)
2. Wenn das Rollo anhält, ziehen Sie das Rollo mehr als 5 Zoll oder um eine ganze Wellenumdrehung nach unten.
3. Das Rollo befindet sich 5 Minuten lang im Fernbedienung-Lernmodus.
4. Drücken und halten Sie den OBEN-Knopf, bis das Rollo sich bewegt.
5. Die Fernbedienung ist jetzt angelernt.

Das Rollo lernt die Fernbedienung nicht an

Das Rollo reagiert nicht auf Fernbedienungen, da eventuell bei der Übertragung oder anderweitig etwas beschädigt wurde. Bevor Sie den QMotion® Kunden-Support kontaktieren, versuchen Sie bitte, das Anlernen einer neuen Fernbedienung durch einen Neustart durchzuführen, wie bereits oben erklärt wurde. Wenn dies fehlschlagen sollte, wenden Sie sich für weitere Optionen an den QMotion® Kunden-Support.

Rufen Sie den Kunden-Support an.

Mein Rollo bewegt sich, ohne dass ich einen Knopf drücke.

Unerwünscht angelernte Fernbedienung

Eine Fernbedienung in einem anderen Raum ist an das/die Rollo(s) angelernt. Finden Sie diese Fernbedienung und löschen Sie diese.

1. Fahren Sie das Rollo mit der ungewünschten Fernbedienung nach oben.
2. Drücken und halten Sie den OBEN-Knopf 5 Sekunden lang, bis das Rollo anfängt, sich zu bewegen.
3. Lassen Sie den Knopf wieder los.
4. Wenn das Rollo stoppt, ziehen Sie es über 5 Zoll oder um eine ganze Wellenumdrehung nach unten.
5. Das Rollo befindet sich jetzt 5 Minuten lang im Lernmodus, um Fernbedienungen hinzuzufügen/ löschen zu können.
6. Drücken und halten Sie den UNTEN-Knopf auf der **ungewünschten Fernbedienung** 5 Sekunden lang, bis das Rollo anfängt, sich zu bewegen.
7. Die neue Fernbedienung ist nun gelöscht und das Rollo verlässt den Lernmodus.
8. Wenn das Rollo immer noch auf die Fernbedienung reagiert, wiederholen Sie den Prozess.

Betriebsstörung der Fernbedienung

Eine der Fernbedienungen hat eine Störung. In den meisten Fällen betrifft dies eine, welche schon angelernt wurde. Schauen Sie sich an, ob diese selbstständig auslösen.

Wenn eine 5-Knöpfe-Fernbedienung neben einem Lichtschalter oder einem Gerät überschüssiger EMF von einer AC Stromleitung installiert wurde, kann eine ungewollte Aktivierung auftreten. In dem Fall, dass die Fernbedienung neben einem Lichtschalter installiert wurde, wird sie beim An- und Ausschalten des Lichts gelegentlich aktiviert. Weisen Sie der Fernbedienung einen anderen Ort zu.

Rogue Device

Einige Geräte in der Umgebung verwenden eventuell die gleiche RF-Technik, wie in den QMotion® Rollos eingebaut ist. Führen Sie eine Werksrückstellung durch, um alle angelernten Fernbedienungen zu löschen und sofort eine neue an das Rollo anzulernen. Wenn das Problem damit nicht behoben werden kann, dann muss wahrscheinlich die Fernbedienung des Rollos mit einer anderen ausgetauscht werden, welche eine andere ID hat.

Timer-Fernbedienung

Eine programmierbare Timer-Fernbedienung (USB-Fernbedienung) wurde eventuell schon programmiert, um die Rollos zu bestimmten Zeiten des Tages automatisch auszulösen und zu betreiben. Laden Sie sich das Programm von unserer Website herunter, mit dem Sie eine USB-Fernbedienung programmieren und die gewünschten Zeiten einstellen können.

Ich habe versucht, mein Rollo vom Liefer-Schlaf-Modus aufzuwecken, aber es hat auf keine Fernbedienung reagiert. Außerdem hat es nach einiger Zeit immer noch keinen Endanschlag gefunden. Es sitzt erst an der gewünschten Stelle, nachdem ich daran gezogen habe.

Diese Funktion ist nicht im QMotion® Low-Voltage-Produkt inbegriffen.

Die Batterie kann nicht angeschlossen werden

Die Batterie kann nicht im Rollo angeschlossen werden, oder das Rollo hat ein Problem. Doch es gibt Möglichkeiten, etwas dagegen zu tun. Rollen Sie das Rollo auf und überprüfen Sie, ob die Batterie richtig angeschlossen ist. Gehen Sie sicher, dass die Batterie nicht richtig angeschlossen ist. Springen Sie zu Schritt 2 der folgenden Optionen zur Befestigung des Rollos.

Das Rollo muss neu gestartet werden.

1. Führen Sie einen Batteriewechsel durch. (Seite 10)
2. Das Rollo sollte sich **EINE MINUTE** lang im Lernmodus befinden. Lernen Sie die Fernbedienung an, indem Sie den OBEN-Knopf etwa 5 Sekunden lang drücken, bis das Rollo sich bewegt.
3. Wenn das Rollo sich immer noch nicht bewegt, dann wiederholen Sie den Vorgang, aber entfernen Sie für eine Dauer von 5 Minuten die Batterie und setzen Sie sie anschließend wieder ein.

ESD (Electrostatic Discharge - Elektrostatische Entladung)

Das Rollo muss evtl. wieder zurückgesandt werden. Eventuell liegt hier ESD (elektrostatische Entladung) vor. Kontaktieren Sie den Kunden-Support.

Die Untergrenze meines Rollos liegt bei 6-8 Zoll. Was ist passiert?

Der Lernmodus für die untere Grenze kann versehentlich eingegeben und an die oberste Position gesetzt worden sein. Die Untergrenze des Rollos kann NICHT kürzer sein als 6-8 Zoll. Diese Länge kann mit der Länge der Rollos und Dicke der Stoffe variieren, umfasst aber immer eine ganze Wellenumdrehung. Es ist sicher zu stellen, dass sich die Untergrenze niemals an der höchsten Position befindet und das Rollo sichtbar ist, um es jederzeit bedienen zu können.

Setzen Sie die Untergrenze zurück.

Mein Rollo bewegt sich nicht hoch genug zur UNTEREN GRENZE. Es hält bei 6-8 Zoll an.

Die Untergrenze des Rollos kann nicht kürzer als 6-8 Zoll sein. Diese Länge kann mit der Länge der Rollos und Dicke der Stoffe variieren, aber es umfasst immer eine ganze Wellenumdrehung. Dadurch wird sichergestellt, dass sich die Untergrenze niemals an der höchsten Position befindet und das Rollo sichtbar ist, um es jederzeit bedienen zu können.

Ich versuche, den Batterie-Wechsel-Modus einzugeben, aber das Rollo hat sich bewegt, bevor ich auf die Leiter klettern konnte, um die Batterie zu wechseln.

HINWEIS: Bei einem QMotion® Low-Voltage-Produkt ist der Batterie-Wechsel-Modus nicht möglich.

Wenn sich eine Fernbedienung aktiviert, während das Rollo sich im Batterie-Wechsel-Modus befindet, wird es diesen Modus VERLASSEN.

Möglichkeit 1: Eine andere Fernbedienung, die auf das Rollo programmiert wurde, muss ausgelöst werden. Stellen Sie sicher, dass alle Fernbedienungen berücksichtigt wurden und alle automatisch auslösenden Fernbedienungen ausgeschaltet sind, um den Vorgang zu vereinfachen.

Möglichkeit 2: Wenn nicht alle Fernbedienungen berücksichtigt werden können, dann kann das Rollo immer noch per Hand gestoppt werden. Stoppen Sie das Rollo unterhalb der Untergrenze, dadurch sollten die Züge für den Batterie-Wechsel-Modus außer Kraft gesetzt werden. Dies kann zu jeder Zeit erfolgen, ohne den Batterie-Wechsel-Modus einzugeben. Dies hilft beim Batterie-Wechsel-Vorgang. Wenn es oberhalb der Untergrenze

gestoppt wird, dann ziehen Sie es einfach wieder unter die Untergrenze und bei erneutem Versuch nach oben zu fahren, STOPPEN Sie es. Die Züge sollten nun außer Kraft gesetzt sein.

Eine (oder mehrere) meiner voreingestellten Positionen befinden sich sehr nahe am OBERSTEN ENDE und ich habe meine untere Grenze geändert. Sie haben sich nicht neu konfiguriert, nachdem ich das tat.

Eine der Voreinstellungen muss an einer gewünschten Position gewesen sein, doch dann bewegte sich die Untergrenze absichtlich oder durch eine Störung nach oben. Sobald eine Voreinstellung geändert wurde (z.B. die Untergrenze), dann wird das Rollo diese nicht mehr automatisch ändern. Das Rollo wird diese Position nur in dem Fall nach oben bewegen, wenn die Untergrenze nach oben bewegt wurde und die geänderte Voreinstellung NIEDRIGER als die neue Untergrenze ist.

Möglichkeit 1: Setzen Sie die Positionen, die nacheinander geändert wurden, zurück. Diese Änderung geschieht durch die Eingabe des Lernmodus für jede einzelne Position.

Möglichkeit 2: Führen Sie eine Werks- (Master-) Rückstellung durch und beginnen Sie von vorn. Dadurch werden die Voreinstellungen automatisch zurückgesetzt, wenn die Untergrenze in Zukunft geändert wird.

Eine (oder mehrere) meiner Voreinstellungen befinden sich auf der selben Position wie meine Untergrenze.

Sobald eine Voreinstellung geändert wurde (z.B. die Untergrenze), dann wird das Rollo diese nicht mehr automatisch ändern. Das Rollo wird diese Position nur in dem Fall nach oben bewegen, wenn die Untergrenze nach oben bewegt wurde und die geänderte Voreinstellung NIEDRIGER als die neue Untergrenze ist.

Möglichkeit 1: Setzen Sie die Positionen, die nacheinander geändert wurden, zurück. Diese Änderung geschieht durch die Eingabe des Lernmodus für jede einzelne Position.

Möglichkeit 2: Führen Sie eine Werks- (Master-) Rückstellung durch und beginnen Sie von vorn. Dadurch werden die Voreinstellungen automatisch zurückgesetzt, wenn die Untergrenze in Zukunft geändert wird.

Eine (oder mehrere) meiner Voreinstellungen passen sich nicht automatisch an, wenn meine Untergrenze verändert wird.

Sobald eine Voreinstellung geändert wurde (z.B. die Untergrenze), dann wird das Rollo diese nicht mehr automatisch ändern. Das Rollo wird diese Position nur in dem Fall nach oben bewegen, wenn die Untergrenze nach oben bewegt wurde und die geänderte Voreinstellung NIEDRIGER als die neue Untergrenze ist.

Möglichkeit 1: Setzen Sie die Positionen, die nacheinander geändert wurden, zurück. Diese Änderung geschieht durch die Eingabe des Lernmodus für jede einzelne Position.

Möglichkeit 2: Führen Sie eine Werks- (Master-) rückstellung durch und beginnen Sie von vorn. Dadurch werden die Voreinstellungen automatisch zurückgesetzt, wenn die Untergrenze in Zukunft geändert wird.

Manchmal, wenn mein Rollo sich am OBERSTEN ENDE befindet, fährt es RUNTER zur untersten Voreinstellung (oder 75%) und stoppt.

Jemand muss versuchen, ihren Rollos eine Fernbedienung mithilfe des 2-Knopf-Drucks anzulernen. Alle Rollos, die sich am OBERSTEN ENDE befinden und den Befehl bekommen, werden nach unten zur untersten Voreinstellung (oder 75%) fahren. Der Fernbedienungs-Modus Hinzufügen/Löschen kann nun 30 Sekunden lang eingegeben werden. Solange nicht an dem Rollo gezogen wird, sollte alles in Ordnung sein. Während eine Person dem Rollo Fernbedienungen anlernt, kann es in jede Position gefahren werden, die nicht das OBERESTE ENDE darstellt.

Mein Rollo lässt sich nur schwer ziehen und es will einfach nicht in den Lernmodus übergehen.

Das Rollo könnte nicht genug Strom haben, oder ein Werkskundendienst ist erforderlich.

Bremse schaltet sich nie aus

Das Rollo reagiert noch auf eine Fernbedienung

Während dem Einrichtungsprozess muss das Rollo nach unten gezogen werden, sobald es aufhört, sich zu bewegen, ansonsten geht es nicht in den Lernmodus. Der Antriebscontroller muss ausgetauscht werden. Ziehen Sie nie sofort nach dem Setup am Rollo. Verwenden Sie dafür nur eine Fernbedienung, bis der Antriebscontroller ausgetauscht werden kann. Das Rollo wird weiterlaufen und sich nicht an seine richtige Position erinnern, wenn daran gezogen wird.

Das Rollo reagiert nie

Das Rollo reagiert nie auf die Fernbedienung, auf Ziehen bzw. geht sehr schwer zu ziehen. Das Rollo kann nicht mit Strom versorgt werden. Rollen Sie das Rollo vollständig auf und entfernen Sie die Batterieabdeckung. Bei einem QMotion® Low-Voltage-Produkt versichern Sie sich bitte, dass das Rollo angeschlossen ist.

Stellen Sie sicher, dass die Batterien mit dem Kunststoffgehäuse verbunden sind. Wenn nicht, kann man die Batterien durch ein vorsichtiges Anstoßen mit dem Kunststoffgehäuse verbinden, indem sie durch die seitlichen Löcher der Welle gedrückt werden.

Das Rollo muss weiter als normalerweise nach unten gezogen werden

Die Elektronik ist möglicherweise fehlerhaft. Dies kann durch fortwährendes Ziehen des Rollos von der OBEN-Position festgestellt werden. Die Bremse sollte angezogen sein und losgelassen werden, nachdem sie $\frac{1}{2}$ einer ganzen Wellenumdrehung nach unten gezogen wurde. Nach dem Lösen der Bremse sollte das Rollo leicht zu ziehen sein. Es wird auf jeden Fall einfacher zu bedienen sein, als zu dem Zeitpunkt, wo das Rollo noch eingeschaltet war. Wenn die Bremse sich nach einer ganzen Wellenumdrehung nicht lösen sollte, kontaktieren Sie den Kunden-Support.

Mein Rollo reagiert nur bedingt. Ich kann es nicht stoppen, wenn es sich bewegt.

RF Lärm in der Umgebung

In der Umgebung herrscht eine Menge Lärm. Finden Sie heraus, was diesen Lärm erzeugt und schalten Sie es aus.

Objekt-Sperrsignal

In der Umgebung wird das Signal zur einwandfreien Übertragung blockiert. Entweder registrieren Sie alle Geräte (TV, Mikrowelle, Kühlschrank, etc.), die sich dazwischen befinden, versetzen den Sender und legen in jedes Zimmer eine Fernbedienung. Oder, wenn eine Fernbedienung für das komplette System vorgesehen ist, müssen Q-Relais strategisch platziert werden, um allen Rollos die Erlaubnis zum Bewegen zu erteilen.

Das Rollo verliert Energie

Das Rollo muss erst kürzlich neu gestartet und vor **SEPTEMBER 2012** versendet worden sein. Lassen Sie das Rollo allein und ziehen Sie für 5-6 Minuten nicht daran. Ein Timer läuft und endet nach etwa 5 Minuten.

Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, kontaktieren Sie den kunden-Support.

Bei einem QMotion® Low-Voltage Produkt versichern Sie sich bitte, dass das Rollo angeschlossen ist.

Ich ziehe an meinem Rollo, nachdem es weiterläuft, aber es RUFT NICHT den Lernmodus auf.

Ziehen Sie weiter

Alle Rollos müssen weiter als 5 Zoll, oder eine ganze Wellenumdrehung, nach unten gezogen werden, um **einen** Lernmodus aufzurufen.

Das Rollo wurde gekürzt

Wenn das Rollo auf eine geringere Breite zugeschnitten wurde, kann dies eine zu hohe Spannung zur Folge haben. Dadurch rollt sich das Rollo auf, nachdem es

gestoppt wurde und der Lernmodus wird sofort ausgelöst, ohne dass am Rollo gezogen wurde.

- Wenn der Monteur über sachkundiges Wissen verfügt und der Kunden-Support die **Garantie-Probleme bestätigt hat**, kann der Monteur die Federn in diesem Bereich austauschen, um einen wünschenswerteren Aufbau zu erhalten..

Zu schnell gezogen

Große Rollos benötigen mehr Zeit zum Stoppen. Dies gilt insbesondere dann, wenn die Batterien zur Neige gehen. Das Rollo sollte 2 Sekunden lang nach dem Stoppen stehen bleiben, bis wieder daran gezogen wird.

Größere Saumleiste

Die Saum-Stange kann durch eine schwerere Stange ausgetauscht worden sein. Somit hat auch das Rollo ein höheres Gewicht als das, wofür die Original-Federn ursprünglich ausgelegt/konfiguriert waren. Dies ist auch ein Grund dafür, dass das Rollo länger braucht, um zu stoppen.

Mein Rollo lässt sich nur in eine Richtung bewegen.

Möglichkeit 1: Das Rollo wird wahrscheinlich versuchen, nach einer Werksrückstellung oder einem Neustart einen Endanschlag zu finden. Lassen Sie es den Endanschlag selbst finden.

Möglichkeit 2: Das Rollo fährt nach einem Neustart weiter nach unten oder wacht aus dem Liefer-Schlaf-Modus auf.

- Der Motor könnte zurückgesetzt oder im Fehlermodus sein.
 - Elektrisch. Drehen Sie die Batterien zum Motor um oder das falsche Programm war programmiert.
- Der Motor wurde auf der falschen Seite der Welle montiert. The motor was placed on the wrong side of the tube
 - Entweder wurde der Motor in letzter Minute im Werk gebaut, oder er wurde manipuliert, oder gekürzt und anschließend nicht wieder richtig zusammengesetzt.
 - Bei einem QMotion® Low-Voltage-Produkt kann die Drehrichtung des Motors durch Umlegen des Schalters auf der Motorsteuerung verändert werden.

- Das Gewebe wurde verkehrt herum angebracht.
 - Nehmen Sie den Stoff ab und drehen Sie ihn herum. Wenn nötig, wenden Sie auch den Motor.

Wie kann ich eines meiner Rollos an die anderen Rollos in einer Reihe anpassen?

Wenn eine aktuelle Position (25%, 50%, 75% oder weiter UNTEN) eines oder mehrerer Rollos etwas von den restlichen Rollos abweicht/abweichen, dann können diese neu angelernt werden, um mit den anderen zu harmonisieren.

1. Fahren Sie das/die Rollo(s) in die gewünschte Position, die dann mit einer angelernten Fernbedienung eingerichtet werden soll.
2. Drücken und Halten Sie den Knopf an der entsprechenden Position 5 Sekunden lang, bis das/die neu eingerichtete(n) Rollo(s) VORRÜCKT/VORRÜCKEN.

Beispiel: Halten Sie den UNTEN-Knopf fünf Sekunden lang gedrückt.
3. Nachdem das/die Rollo(s) aufgehört hat/haben, weiter VORZURÜCKEN, ziehen Sie das/die einzurichtende(n) Rollo(s) über 5 Zoll oder eine ganze Wellenumdrehung nach unten. Lassen Sie alle anderen Rollos inzwischen alleine.
 - a. Je nachdem in welcher Richtung sich die neue Position befindet, wird das Rollo sich entweder nach OBEN oder nach UNTEN bewegen.
4. Die Rollos mit veränderter Position befinden sich jetzt im Lernmodus und der Knopf für diese Position ist nun deaktiviert.

Beispiel: Wenn dies der UNTERGRENZE entspricht, wird der UNTEN-Knopf nicht mehr funktionieren.

 - a. Das Ziehen an diesen Rollos wird ebenso nicht mehr funktionieren.
 - b. Wenn das Rollo dennoch auf den Knopf reagiert, dann befindet es sich nicht im Lernmodus. Der Vorgang muss wiederholt und das Rollo weiter nach unten gezogen werden, um sicher zu stellen, dass der Lernmodus aktiviert wird.
5. Drücken Sie den Knopf für diese Position und alle Rollos, an denen noch nicht gezogen wurde, bewegen sich zu dieser Position. Die Rollos können nun so eingestellt werden, dass sie zum Rest passen.

Beispiel: Drücken Sie den UNTEN-Knopf. Rollos, die sich nicht im Lernmodus befinden, werden reagieren.
6. Sobald die Einstellungen abgeschlossen sind, drücken und halten Sie den entsprechenden Knopf für die gewünschte Position 5 Sekunden lang, bis das Rollo sich nach OBEN bewegt. Die Position wird jetzt geändert.

- a. Die Rollos, die sich nicht im Lernmodus befinden, werden sich zu dem Zeitpunkt BEWEGEN. Das ist völlig normal. Ziehen Sie bitte nicht daran. Jeder Knopf kann zu diesem Zeitpunkt gedrückt werden, um den sich BEWEGENDEN Rollos eine neue Position zuzuweisen. So müssen diese nicht auf ein Ziehen Ihrerseits warten.
- b. Die Rollos, die sich nach Beenden des Lernmodus nach OBEN bewegen, werden nicht auf die Fernbedienung reagieren, bis sie einen Endanschlag gefunden haben.

Wie kann ich das ALL-Programm oder Programm 7 meiner Rollos löschen?

Dieses Programm kann erst gelöscht werden, wenn alle Programme der Mehr-Programm-Fernbedienung vom Rollo gelöscht wurden. Dies ist eine beabsichtigte Funktion, die bei der zweiten Generation des QMotion® motorisierte Rollos hinzugefügt wurde. Wenn eine bestimmte Gruppierung für die Rollos benötigt wird, muss dies in den Programmen 1-6 erfolgen, oder es wird eine neue Fernbedienung verwendet.

I habe meine Fernbedienung verloren und möchte...

Mein Rollo bewegen

Das Rollo kann durch Ziehen betrieben werden. Nehmen Sie einfach das Rollo und ziehen Sie es zur gewünschten Position. Wenn das Rollo nach oben bewegt werden soll, dann nutzen Sie die zur Verfügung stehenden Zieh-Funktionen.
(Seite 9)

Fügen Sie eine neue Fernbedienung hinzu

Verwenden Sie einen 2-Knopf-Druck.

1. Führen Sie einen 2-Knopf-Druck durch. (Seite 7)
2. Wenn das Rollo stoppt, dann ziehen Sie weiter daran. Wenn Sie sich bei dem erforderlichen Abstand unsicher sind, dann ziehen Sie das Rollo mehr als 6 Zoll nach unten. Das wird sicher als Zug erkannt.
3. Das Rollo befindet sich jetzt 5 Minuten lang im Lernmodus, um Fernbedienungen hinzuzufügen/ löschen zu können.
4. Drücken und Halten Sie den OBEN-Knopf 5 Sekunden lang, bis das Rollo anfängt, sich zu bewegen.
5. Die neue Fernbedienung ist jetzt angelernt.

Neustart

1. Führen Sie einen Batterie-Wechsel (Seite 10) durch, um Strom zu entziehen.
 - Bei einem QMotion® Low-Voltage-Produkt entziehen Sie bitte den Strom, indem Sie das Rollo abbauen.
2. Entfernen Sie die Batterieabdeckung und die erste Batterie komplett.
3. Wackeln Sie am Rollo, während es im Träger angebracht ist, um sicher zu gehen, dass das Rollo einen Reset durchführt, oder drücken Sie einfach einen Knopf auf einer Fernbedienung. Stellen Sie sicher, dass Sie auch in der „Bewegungsrichtung“ daran wackeln, in die sich das Rollo normalerweise bewegt.
4. Setzen Sie die Batterie wieder in das Batteriegehäuse des Rollos ein und bringen Sie die Batterieabdeckung wieder an.
5. Drücken und Halten Sie den Oben-Knopf auf der neuen Fernbedienung mindestens 5 Minuten lang, bis das Rollo anfängt, sich zu bewegen.
6. Die Fernbedienung ist nun angelernt und das Rollo hat den Lernmodus verlassen.

Überarbeitungs-Historie

Überarbeitung A

Erstes Thema dieses Datenblattes.